

РЕГЛАМЕНТ
сдачи кандидатского экзамена по дисциплине
«Иностранный язык» (английский) в 2024 г.

Требования к кандидатскому экзамену по иностранному языку

Условия допуска к экзамену:

- Изучение оригинальной литературы по специальности объемом около 600 000 печатных знаков (приблизительно 250 страниц стандартного книжного формата).
- Усвоение не менее 500 иностранных терминов по специальности (форма представления - словарь).

Сроки экзамена: в соответствии с календарным графиком учебного процесса

Структура экзамена: экзамен проводится в два этапа.

Первый этап:

- **письменный перевод научного текста** с иностранного языка на русский по специальности. Объем текста 15000 печатных знаков. Перевод оценивается по зачетной системе. Успешное выполнение этого задания служит условием допуска ко второму этапу экзамена.

Второй этап проводится устно и включает три задания:

- **изучающее чтение и перевод оригинального текста по специальности.** Объем около 2000 печатных знаков. Время выполнения: 45 мин. Форма проверки – передача основного содержания текста на иностранном языке в форме резюме;
- **беглое чтение оригинального текста** по специальности и устное реферирование. Объем около 1000 печатных знаков. Время выполнения: 2-3 мин. Форма проверки – передача извлеченной информации на русском языке (естественно-научные специальности) и на иностранном языке (гуманитарные специальности);
- **беседа с экзаменаторами** на иностранном языке по специальности и теме диссертационного исследования экзаменуемого.

Результаты экзамена оцениваются по пятибалльной системе.

№	Документ	Срок подготовки	Куда подается
1	Завершение курса изучения дисциплины по Рабочей программе «Иностранный язык»	до 11.04.2024 г.	
2	Заявление аспиранта о допуске к сдаче канд. экзамена по дисциплине «Иностранный язык» (английский) <i>(Приложение 1)</i>	Апрель 2024 г.	Отдел аспирантуры
3	Допуск преподавателя дисциплины «Иностранный язык» (английский) <i>(Приложение 2. Образец бланка допуска)</i>	Апрель 2024 г.	К кандидатскому экзамену допускаются аспиранты, освоившие в полном объеме учебную дисциплину, выполнившие Требования к кандидатскому экзамену по иностранному языку
4	Приказ о допуске к сдаче кандидатского экзамена по дисциплине «Иностранный язык» (английский)	Апрель 2024 г.	Готовит Отдел аспирантуры
5	Проведение кандидатского экзамена по дисциплине «Иностранный язык» (английский)	18.04.2024 г. в 12.00	Консультация 11.04.2024 г.

Руководителю Санкт-Петербургского
филиала ФГБНУ «ВНИРО»
(«ГосНИОРХ» им. Л.С. Берга)
М.М. Мельник

от аспиранта _____
(ФИО полностью)

(шифр и наименование направления)

(наименование научной специальности)

(год обучения)

ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу допустить меня к сдаче кандидатского экзамена по дисциплине
«Иностранный язык» (английский) _____.
(когда)

Кандидатские экзамены сданы:

(по какой дисциплине, оценка ВУЗ, год)

С рабочей программой кандидатского экзамена ознакомлен (на).

Личная подпись _____

Дата _____

СОГЛАСОВАНО:

Заместитель руководителя Филиала

(подпись)

(Ф.И.О.)

Заведующий профильной лабораторией

(подпись)

(Ф.И.О.)

Научный руководитель

(подпись)

(Ф.И.О.)

Преподаватель дисциплины

(подпись)

(Ф.И.О.)

Начальник Отдела аспирантуры

(подпись)

(Ф.И.О.)

Приложение 2
Бланк допуска к кандидатскому экзамену
по иностранному языку



ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО РЫБОЛОВСТВУ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ НАУЧНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ВСЕРОССИЙСКИЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ
РЫБНОГО ХОЗЯЙСТВА И ОКЕАНОГРАФИИ»
Санкт-Петербургский филиал ФГБНУ «ВНИРО» («ГосНИОРХ» им. Л.С. Берга)

Аспирант

_____ (ФИО полностью)

Профильная лаборатория

Направление

Направленность (Профиль)

Изучаемый язык

Допускаю аспиранта

к сдаче кандидатского экзамена в _____ семестре 20__ - 20__ г.
первом/втором

Дата получения допуска: _____ 20__ г.

Преподаватель дисциплины

_____ (подпись)

_____ (Ф.И.О.)

Письменный перевод текста объемом 15 000 знаков зачтен:

дата

ФИО преподавателя

подпись

Отметка о представлении словаря терминов

Дата	Выходные данные книги	Номера страниц (с... по...)	Кол-во знаков	ФИО преподавателя	Подпись преподавателя

дата

ФИО преподавателя

подпись

Отметка о сдаче изученной оригинальной литературы по специальности
(общий объем 600 000 знаков)

Дата	Выходные данные книги	Номера страниц (с... по...)	Кол-во знаков	ФИО преподавателя	Подпись преподавателя

дата

ФИО преподавателя

подпись